

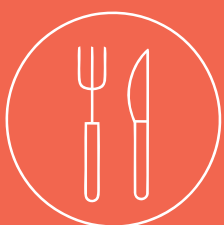


PORT HOTELS

Bienvenido

Welcome

Bienvenue



¿TE APETECE DISFRUTAR DEL HOTEL?

En estas páginas encontrarás
información útil para cuando te
apetezca relajarte con nosotros.



Estimado Cliente,

Gracias por elegir Port Benidorm donde trabajaremos para ofrecerle una agradable estancia, ya que su satisfacción es nuestra máxima prioridad.

La calidad de nuestra empresa no reside sólo en los servicios que ofrecemos, sino también en brindar a nuestros huéspedes un servicio de excelencia en todo momento y en cualquiera de nuestros hoteles, creando un ambiente ideal para disfrutar al máximo cada aspecto de su estancia.

En nombre de todo el equipo humano de Port Benidorm le doy la bienvenida a nuestro establecimiento y le agradezco la confianza depositada en nosotros.

Un cordial saludo,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized name.

Rafael Blanquer

Director General Port Hotels

COME, BEBE Y RELÁJATE

Esperamos que durante tu estancia disfrutes de nuestra cocina. Para nosotros la comida es una parte muy importante del servicio.

Si tienes alguna sugerencia o petición, por favor rellena nuestra encuesta. Siempre queremos mejorar para ofrecerte la mejor calidad durante tus vacaciones.



HORARIO DE LAS COMIDAS

Desayuno

08:00 - 10:00

Almuerzo

13:00 - 15:00

Cena

19:00 - 21:30



BARES

Horario

10:00 - 01:00

El horario puede sufrir cambios que serán comunicados en cada área.

Servicio **Todo Incluido**

Horario

10:00 - 23:00

Por favor, confirme horarios en recepción



PICNIC

Si disfrutas de alojamiento con todo incluido o pensión completa y te apetece comer fuera, puedes pedir tu comida para llevar antes de las **20:00 horas** del día anterior. Por favor habla con nuestro personal de Recepción.

Disponemos de menú vegetariano.

DISFRUTA



PISCINA

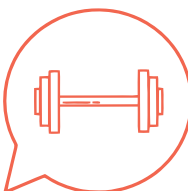
Horario

09:00 - 20:00



ACTIVIDADES

En Recepción encontrarás el Programa de Actividades que ha preparado nuestro Equipo de Animación.



GIMNASIO

Horario

09:00 - 20:00

Por favor, pide la llave a nuestro personal de Recepción.



SPA

Horario

10:00 - 20:00

Por favor, reserva día y hora en Recepción (9). Es importante que leas las normas antes de utilizar esta instalación.

Recuerda que el uso de gorro y calzado de baño es obligatorio.



INTERNET

Hay **Wi-Fi** gratuita en el hotel. Por favor, pregunta a nuestro personal de Recepción las opciones para conectarte.



RECEPCIÓN 24 HORAS

Marca el 9, nuestro personal de Recepción está a tu disposición.

Servicios: Cambio de moneda, alquiler de coches, cochecitos de bebés, scooters, reservas de restaurante, compra de entradas para atracciones, espectáculos o parques temáticos. Taxis, información turística.



CHECK OUT

Hora de salida: **12:00 horas**.

Si el día lo permite podemos ofrecer una salida más tarde (late check out), consulta disponibilidad y precio en Recepción.



LÍNEA DE CRÉDITO

Si deseas pagar los servicios extras al finalizar tu estancia solicita en Recepción una línea de crédito.



FORMA DE PAGO

En Recepción aceptamos tarjetas de crédito y tarjetas de débito: VISA y Mastercard.



SERVICIO DE PLANCHA

Si lo deseas puedes solicitar en Recepción una plancha y tabla de planchado para utilizar en tu habitación.



REPARACIONES

Por favor rellena la **“nota de reparación”** que encontrarás dentro de este paquete de bienvenida y entrégala en Recepción.



LLAMADAS DESDE LA HABITACIÓN

Llamar a otra habitación: Si el nº de habitación tiene 3 cifras marca el 5 y el número de la habitación con la que quieres hablar.

Si el nº de habitación tiene 4 cifras, marca directamente el número de la habitación con la que quieres hablar.

Llamadas locales: Marca O (línea externa) y después el número de teléfono.

Llamadas internacionales: Marca el O (línea externas), seguido de 00 y el prefijo telefónico del país + el número de teléfono al que desees llamar.

Llamadas gratuitas: Marca O + número gratuito (900).

Tarifas: El coste varía en función del lugar y el tiempo de la llamada. Si desees conocer nuestros precios hable con Recepción (marca 9).

Alemania	+49	Estonia	+372	Mónaco	+377
Andorra	+376	Finlandia	+358	Noruega	+47
Austria	+43	Francia	+33	Polonia	+48
Bélgica	+32	Grecia	+30	Portugal	+351
Bulgaria	+359	Holanda	+31	Reino Unido	+44
Chipre	+357	Hungría	+36	República Checa	+420
Croacia	+385	Irlanda	+353	Rumanía	+40
Dinamarca	+45	Islandia	+354	Rusia	+7
Eslovaquia	+421	Italia	+39	Suecia	+46
Eslovenia	+386	Luxemburgo	+352	Suiza	+41
España	+34	Malta	+356	Ucrania	+380



TV

¿Quieres relajarte viendo la tele? Echa un vistazo a nuestra selección de canales, ponte cómodo y disfruta del confort de tu habitación.



SERVICIO DESPERTADOR

Nuestro personal de Recepción se encargará de llamarte, **marca el 9** y dinos a qué hora desees que te despertemos.



LAVANDERÍA

Por favor, utiliza las bolsas que se encuentran dentro del armario. Deja la bolsa encima de la cama por la mañana. Nuestro personal la recogerá y te la entregará limpia en 24h/48h.



APARCAMIENTO

Por favor, ponte en contacto con nuestro Personal de Recepción si deseas reservar una plaza de aparcamiento. Ellos te informarán sobre disponibilidad y tarifas.

Tenemos plazas para minusválidos.



CAJA FUERTE

Por favor, si deseas alquilarla ponte en contacto con nuestro personal de Recepción. La encontrarás dentro del armario.

En el Hotel no podemos responsabilizarnos de los objetos que no estén dentro de la caja fuerte.



MEDIO AMBIENTE

Ayúdanos a ahorrar agua, por favor cierra los grifos que estén abiertos innecesariamente.

Ayúdanos a ahorrar energía, cuando tengas encendido el aire acondicionado, por favor asegúrate que puertas y ventanas permanecen cerradas.

Ayúdanos a ahorrar agua y usar menos detergentes. Por favor, si tus toallas están limpias, cuélgalas en el toallero. Nuestro personal de limpieza entenderá que quieres usarla de nuevo.

UNA AGRADABLE ESTANCIA

Ayúdanos a que todos disfruten de su estancia en Port Benidorm.

- Recuerda que las habitaciones son exclusivamente para nuestros huéspedes.
- Por favor, no utilices la toalla de tu habitación para la piscina o la playa. Podrás solicitar una toalla en Recepción antes de disfrutar de nuestra piscina.
- Por favor, no reserves las tumbonas de la piscina con toallas u otros objetos; compartamos el espacio de manera justa con otros clientes.
- Por favor, recuerda que debes mostrar tu tarjeta de entrada al personal del restaurante cuando accedas al comedor.



DO YOU WANT TO ENJOY WITH US?

In the following pages you'll find
useful information for when you feel
like relaxing here with us.



Dear guest,

I would like to thank you for your choice. We aim to do our best to provide you with an enjoyable stay at Port Benidorm.

Your satisfaction is our main priority.

The quality of our company can be found in all the services we offer to our guests and we also seek to provide superior service to all of them at all times and in all of our hotels.

We wish to create for you an ideal atmosphere to enjoy at every moment during your stay.

On behalf of all the staff at Port Benidorm, it is a pleasure to welcome you to our hotel and we thank you for the trust you have placed in us.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Rafael Blanquer". The signature is stylized with long, sweeping strokes.

Rafael Blanquer

Port Hotels General Manager

EAT, DRINK & RELAX

We hope you enjoy our food during your stay. For us food is a very important part of our service.

If you have any suggestions or requests please fill in the questionnaire before leaving - we are always looking for ways to develop so we can provide even happier holidays.



EATING TIMES

Breakfast

08:00 - 10:00

Lunch

13:00 - 15:00

Dinner

19:00 - 21:30



BAR TIMES

Timetable

10:00 - 01:00

The timetables may vary, depending on the season. You will be informed in advance.

All inclusive timetable

10:00 - 23:00

Please, check time table at reception.



PICNIC

If you are staying with us all-inclusive or full board and fancy spending lunch time out you can request a take away at reception.

Talk to our reception team before **20:00** the day before your adventure and our restaurant team will happily prepare a picnic for you. We also provide vegetarian menu.

ENJOY!



SWIMMING POOL

Open every day from:

09:00 - 20:00



ENTERTAINMENT

In reception you will find the programme of activities that our entertainment team has planned for you.



GYM

Our gym is available to use every day from

09:00 - 20:00 every day.

Please ask our reception team for the key.



SPA

Open every day from

10:00 - 20:00

Please, call Reception to reserve a day and time (9). It is important to read the rules before visiting this area.

The use of bathing cap and sandals is mandatory.



CONNECT!

We have **Wi-Fi** in all PORT BENIDORM. Please ask our reception team about our internet connection options.



24 HOURS RECEPTION

Please don't hesitate to contact us by dialling **9** for further information, advice or reservations.

At reception you can: exchange currency at any time; rent a car or scooter; strollers, book a restaurant; buy tickets for attractions, shows and theme parks; order taxis and gather local tourist information.



CHECK OUT

Our check-out time is: **12:00**

Whenever possible we offer a late check out, please ask our reception team about availability and prices.



LINE OF CREDIT

If you prefer to make the payment of your extras expenses at the end of your stay, please be in contact with Reception and request a line of credit.



METHOD OF PAYMENT

We accept debit and credit cards, VISA and MasterCard.



IRONING SERVICE

It is possible to request an iron & ironing board at Reception to use in your room.



REPAIRS

Please fill out a Fix Me Note (found inside this welcome pack) and give it to our reception team.



CALLS FROM YOUR ROOM

To call another room: If the room number has 3 digits, please dial 5 + the room number.

If the room number has 4 digits, please dial directly the room number.

Local calls: Press 0 for an outside line then dial the telephone number.

International calls: Press 0 for an outside line, then dial 00, the country code and the number you want to call.

Toll free: 0+ toll-free-number (900).

Room Telephone charges: The cost varies depending on the distance of your call and the amount of time you spend chatting. Please call our reception team for details of our prices and for credit to call outside the hotel (dial 9).

Alemania	+49	Estonia	+372	Mónaco	+377
Andorra	+376	Finlandia	+358	Noruega	+47
Austria	+43	Francia	+33	Polonia	+48
Bélgica	+32	Grecia	+30	Portugal	+351
Bulgaria	+359	Holanda	+31	Reino Unido	+44
Chipre	+357	Hungría	+36	República Checa	+420
Croacia	+385	Irlanda	+353	Rumanía	+40
Dinamarca	+45	Islandia	+354	Rusia	+7
Eslovaquia	+421	Italia	+39	Suecia	+46
Eslovenia	+386	Luxemburgo	+352	Suiza	+41
España	+34	Malta	+356	Ucrania	+380



TV

Looking to relax in front of the TV? Check out our selection of TV channels, sit back and enjoy in the comfort of your room.



WAKE UP CALL

If you need help please ask our reception team to give you a call at the time you need to get up (Dial 9).



LAUNDRY

If you'd like to make use of our laundry service please use the laundry bags which can be found in the wardrobe alongside the price list.

Leave your bag of washing on your bed in the morning - our cleaning team will pick it up and 24/48 hours later will return your clothes fresh and clean.



PARKING

If you want to reserve a parking place please talk to our reception team, they will happily let you know our rates and availability.

We have parking places for disabled persons.



SAFE

There is a safe inside your wardrobe which is available for hire. Please contact our reception team if you would like to use it. We hope you understand that we cannot take responsibility for any valuables that are not secured inside the safe.



HELP US PROTECT THE ENVIRONMENT

Please help us save water by avoiding leaving the taps running unnecessarily.

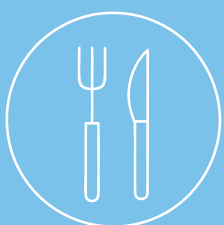
Please help the air conditioning to work effectively by keeping your windows and the balcony door closed if the air conditioning is on.

Please help us save water and use less detergent. If your towels don't need to be cleaned, please hang them on the bathroom towel rail so that our cleaning team know you are happy to re-use them.

A PLEASANT STAY

Help us make everyone's day hassle free.

- Please remember that rooms are for the use of guests only.
- To save us having to throw away your towel, please don't use your room towel for the pool or beach. You can request a towel at reception before visiting the swimming pool.
- Please help us take care of all guests by sharing our space fairly - do not reserve the poolside sun loungers with towels or other items.
- Please show your key card holder to our restaurant team as you enter for your meal.



VOUS VOULEZ PROFITER ICI?

Les prochaines pages te permettront de trouver des informations utiles pour ces moments où tu as besoin de te relaxer ici avec nous.



Cher Client,

Merci de choisir Port Benidorm, où nous travaillons pour vous offrir un agréable séjour, votre satisfaction étant notre plus grande priorité.

La qualité de notre entreprise ne réside pas seulement dans les services que nous proposons, mais aussi dans l'offre à nos clients d'un service d'excellence à tout moment et dans tous nos hôtels, en créant une ambiance idéale pour profiter au maximum de chaque aspect de votre séjour.

Au nom de toute l'équipe humaine de Port Benidorm, je vous souhaite la bienvenue dans notre établissement en vous remerciant de la confiance que vous nous avez témoignée.

Cordialement,

Rafael Blanquer

Directeur général Port Hotels

MANGEZ, BUVEZ ET DÉTENDEZ-VOUS

Nous espérons que vous profiterez de notre cuisine pendant votre séjour. Pour nous, les repas sont une partie très importante du service.

Si vous avez une suggestion ou une demande, veuillez remplir notre enquête. Nous tenons à améliorer pour vous offrir la plus grande qualité pendant vos vacances.



HORAIRE DE REPAS

Petit-déjeuner

08:00 - 10:00

Déjeuner

13:00 - 15:00

Dîner

19:00 - 21:30



BARS

Horaire

10:00 - 01:00

L'horaire peut subir des changements qui seront communiqués dans chaque zone.

Horaire tout inclusif

10:00 - 23:00

S'il vous plaît confirmer les horaires en Réception.



PIQUE - NIQUE

Si vous bénéficiez d'un séjour tout compris ou en pension complète et vous voulez manger ailleurs, vous pouvez demander votre repas à emporter la veille avant **20:00** auprès de notre personnel de Réception.

Nous proposons un menu végétarien.

PROFITEZ



PISCINE

Horaire

09:00 - 20:00



ACTIVITÉS

Vous trouverez à la Réception le Programme d'Activités préparé par notre Équipe d'Animation.



GYMNASE

Horaire

09:00 - 20:00

Veuillez demander la clé à notre personnel de Réception.



SPA

Horaire

10:00 - 20:00

Veuillez réserver le jour et l'heure à la Réception (9). Il est important de lire les règles avant d'utiliser cette installation.

Nous vous rappelons que l'utilisation d'un bonnet et de chaussures de bain est obligatoire.



INTERNET

Wi-Fi gratuit à l'hôtel. Veuillez demander à notre personnel de réception les options pour vous connecter.



RÉCEPTION 24 HEURES

Composez le 9, notre personnel de Réception est à votre disposition.

Services: Change de monnaie, location de voitures, poussettes pour bébés, scooters, réservations de restaurants, achat d'entrées aux attractions, spectacles ou parcs à thème. Taxis, informations touristiques.



CHECK OUT

Heure limite de départ: **12:00 h**

Si le jour le permet, nous pouvons vous offrir un départ plus tardif (late check out). Consultez la disponibilité et le prix à la Réception.



LIGNE DE CRÉDIT

Si vous souhaitez payer les services supplémentaires à la fin de votre séjour, demandez à la Réception une ligne de crédit.



MODE DE PAIEMENT

À la Réception nous acceptons les cartes de crédit et de débit: VISA et Mastercard.



SERVICE DE REPASSAGE

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à la réception un fer et une table à repasser à utiliser dans votre chambre.



RÉPARATIONS

Veuillez remplir la **“note de réparation”** que vous trouverez dans ce paquet de bienvenue et remettez-la à la Réception.



APPELS DEPUIS LE TÉLÉPHONE DE TA CHAMBRE

Appel à une autre chambre: Si le n° de chambre est à 3 chiffres, composez le 5 et le numéro de la chambre que vous voulez appeler.

Si le n° de chambre est à 4 chiffres, composez directement le numéro de la chambre que vous voulez appeler.

Appels locaux: Composez le 0 (ligne extérieure) suivi du numéro de téléphone.

Appels internationaux: Composez le 0 (ligne extérieure), suivi de 00 et le préfixe téléphonique du pays + le numéro de téléphone que vous voulez appeler.

Appels gratuits: Composez le 0 + numéro gratuit (900).

Tarifs: Le coût varie en fonction du lieu et de la durée de l'appel. Pour connaître nos prix consultez la Réception (composez le 9).

Alemania	+49	Estonia	+372	Mónaco	+377
Andorra	+376	Finlandia	+358	Noruega	+47
Austria	+43	Francia	+33	Polonia	+48
Bélgica	+32	Grecia	+30	Portugal	+351
Bulgaria	+359	Holanda	+31	Reino Unido	+44
Chipre	+357	Hungría	+36	República Checa	+420
Croacia	+385	Irlanda	+353	Rumanía	+40
Dinamarca	+45	Islandia	+354	Rusia	+7
Eslovaquia	+421	Italia	+39	Suecia	+46
Eslovenia	+386	Luxemburgo	+352	Suiza	+41
España	+34	Malta	+356	Ucrania	+380



TV

Tu veux te délasser devant la télé? Consulte notre sélection de chaînes TV, mets-toi à l'aise et profite du confort de ta chambre!



SERVICE DE RÉVEIL

Notre personnel de Réception se chargera de vous appeler.

Composez le 9 et dites-nous à quelle heure vous voulez être réveillé.



BLANCHISSERIE

Veuillez utiliser les sacs qui se trouvent dans le placard.

Laissez le sac sur le lit le matin. Notre personnel le retirera et vous remettra le linge propre sous 24h/48h.



PARKING

Veuillez contacter notre Personnel de Réception si vous désirez réserver une place de parking. Ils vous informeront sur la disponibilité et les tarifs.

Nous avons des places pour handicapés.



COFFRE-FORT

Si vous désirez le louer, veuillez contacter notre personnel de Réception. Le coffre-fort se trouve dans le placard.

L'hôtel ne se rend pas responsable des objets non déposés dans le coffre-fort.



ENVIRONNEMENT

Aidez-nous à économiser l'eau en refermant les robinets après leur utilisation.

Aidez-nous à économiser l'énergie en vous assurant que les portes et les fenêtres restent fermées quand la climatisation est allumée.

Aidez-nous à économiser l'eau et à utiliser moins de détergent. Si vos serviettes sont propres, posez-les sur le porte-serviettes. Notre personnel de nettoyage comprendra que vous voulez les réutiliser.

UN AGREABLE SEJOUR

Aidez-nous à faire en sorte que tous nos clients profitent de leur séjour à Port Benidorm.

- Rappelez-vous que les chambres sont réservées exclusivement à nos clients.
- Vous êtes priés de ne pas utiliser la serviette de bain de votre chambre pour la piscine ou la plage. Vous pouvez en demander une à la Réception avant de profiter de notre piscine.
- Vous êtes priés de ne pas réserver les transats de la piscine avec des serviettes ou autres objets; partageons cet espace de manière juste avec d'autres clients.
- N'oubliez pas de montrer votre carte d'entrée au personnel du restaurant en accédant à celui-ci.



PORT HOTELS

Avda. Estocolmo, 4
03503 - Benidorm - Alicante
Tel: (+34) 966803232
E-mail: reservas@porthotels.es
www.porthotels.es